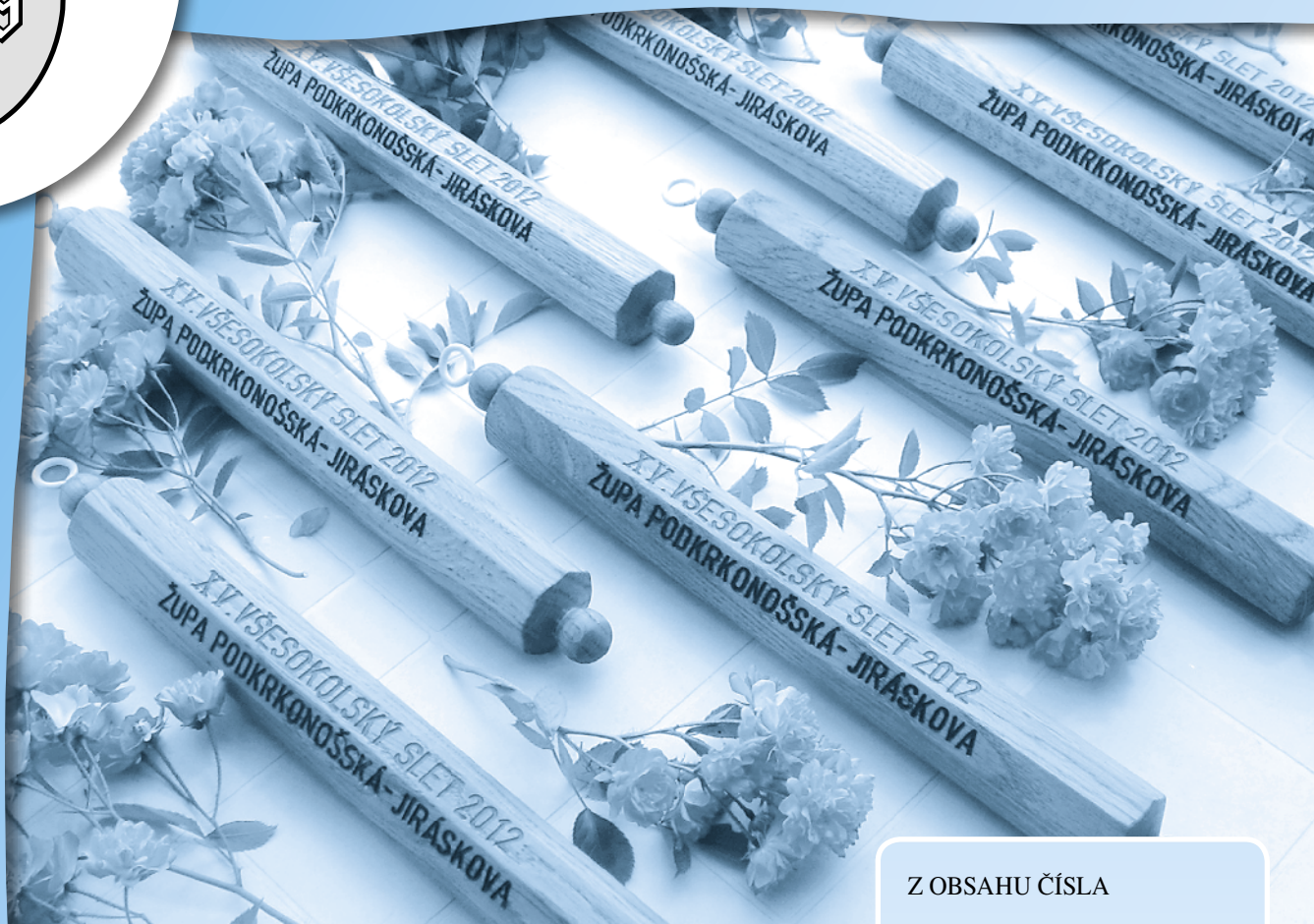
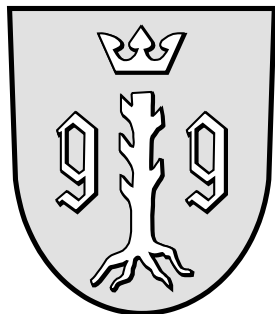




SLETOVÁ ŠTAFETA 2011 – prolog XV. všesokolského sletu 2012

Ve dnech 23.–25. září 2011 se uskuteční velká celorepubliková předseletová akce s názvem „Sletová štafeta“, která symbolicky odstartuje nácvik sletových skladeb a celý cvičební rok 2011–2012. Celorepubliková štafeta se v historii Sokola objevuje celkem pětkrát. Poprvé v roce 1919 – tenkrát a pak ještě v předseletových letech 1931 a 1947 vedly trasy z okrajů země do Prahy a tento průběh bude mít i právě chystaná „Sletová štafeta 2011“. V roce 1937 a při minulém ročníku v roce 2005 naopak putovalo sletové poselství z Prahy do župních sídel. Již od podzimu 2010 je vše podstatné o přípravách této akce zveřejňováno na webu „stafeta.sokol.cz“. Mimo jiné je tam také mapa 15 hlavních tras a desítek dalších takzvaných „župních přípojek“.

Na území naší župy Podkrkonošské-Jiráskovy bude program štafety zahájen v pátek 23. 9. odpoledne župní přípojkou ze Dvora Králové nad Labem přes Žireč a Kuks do Jaroměře. Ostatní zúčastněné sokolské jednoty se do akce zapojí v sobotu 24. 9., kdy budou štafetové kolíky od 9:00 hodin nesený po hlavní trase z Náchoda přes Nové Město nad Metují, Šestajovice, Jasennou, Josefov a Jaroměř do Vlkova. K hlavní trase se postupně od ranních hodin budou zapojoovat další jednoty na přípojkách vedoucích z Hronova do Náchoda, z Dobrušky a Bohuslavic, ze Studnice, Rtně v Podkrkonoší a Červeného Kostelce, Libňatova a také z Úpice. Úpičtí se vydají na trasu štafety z náměstí v 8:15 hodin směrem do Havlovic a společně s kurýry z Libňatova dále postupně až k zámku v Ratibořicích. Tam štafetu převezmou sokolové ze Studnice, kteří budou pokračovat do České Skalice a trasa dále povede do Šestajovic, kde se připojí k hlavní župní trase. Ve Vlkově bude ve 14:00 hodin hlavní štafetový kolík se sletovým poselstvím předán sousední župě Orlické k dalšímu putování až do sokolského ústředí – Tyršova domu v Praze.

Za výbor TJ Sokol Úpice
Ing. Jiří Pacák

Z OBSAHU ČÍSLA

- str. 2
 - Kroniky města
- str. 3
 - První bakaláři z Úpice
- str. 5
 - Tábor školní družiny
- str. 6
 - Výroční zpráva dětského parlamentu
- str. 7
 - Evropská noc vědců
- str. 8
 - Akviziční činnost městského muzea
- str. 10
 - Nové knihy
- str. 11
 - Rybářský tábor mládeže
- str. 12
 - Závodů všestrannosti
- str. 13
 - TJ Sparta oddíl SPV informuje
- str. 15
 - Za trutnovským drakem a legionáři z Úpice

Další rozvoj mezinárodní spolupráce města Úpice

Úpická veřejnost byla nejednou informována o podepsaných smlouvách s partnerskou obcí Oberbipp ve Švýcarsku a s partnerským městem Piechowice v Polsku. Po výměnách oficiálních delegací a uskutečnění některých společných akcí, které organizovalo vedení města, vyvstala zásadní otázka – jak dál a co vlastně od mezinárodní spolupráce očekáváme.

Svět se stává stále více otevřeným díky sdělovacím prostředkům, ale lidé mají k sobě dále, než tomu bylo v minulosti. Pokud nenajdeme společné zájmy a přání skutečného přátelství, pak je jakákoliv formální spolupráce bez skutečného efektu.

Na jednání rady města dne 27. 7. 2011 bylo proto rozhodnuto, že oslovíme prostřednictvím kulturní a školské komise a sportovní komise případné zájemce o neformální spolupráci tak, aby tyto subjekty mohly spolupracovat napřímo, bez oficiálních zástupců města.

Při této příležitosti se obracím i na občany, kteří nejsou organizováni v žádné společenské organizaci, aby své případné náměty i názory na dosavadní průběh spolupráce sdělili tajemnici městského úřadu, a to buď písemně nebo e-mailem na adresu tajemnik@upice.cz.

Nebudeme se nutit do žádné spolupráce, o kterou nebude z řad občanů zájem. Organizování akcí shora nemá v dnešní době žádný význam, rovněž tak účelově uzavíraná spolupráce bez skutečného zájmu lidí skončí neúspěchem.

Ing. Zdeněk Peterka

VÝZVA – KALENDÁŘ

Město Úpice bude opět vydávat kalendář na příští rok. Prosíme amatérské fotografy, kteří mají pěkné snímky města z různých ročních období, aby přinesli CD na MÚ do sekretariátu k paní Lelkové.

Rovněž vyzýváme spolky, organizace a sdružení, chtějí-li své pravidelné akce v kalendáři zveřejnit, aby poslaly informaci e-mailem na - lelkova@upice.cz. Termín dodání je do 15. září 2011.

Děkujeme.

Jana Kadaníková

KRONIKY MĚSTA ÚPICE

V letošním roce jsme oslavili významné životní jubileum dlouholetého kronikáře našeho města pana Václava Kašparovského. Při této příležitosti si vzpomínám, jak jsme po skončení každého občanského roku společně procházeli rukopisy jím vedených kronik a po odsouhlasení obsahu je pan Kašparovský přepisoval do ručně psaného originálu. Rovněž je třeba vzpomenout dlouholetého fotografa naší kroniky pana Karla Kováře. Tito nadšenci pro veškeré dění v Úpici nám zanechali mnoho historických podkladů. Po nástupu do funkce místostarosty jsem se začal zajímat o stav kronik nyní. Věděl jsem, že vedením kronik od roku 2010 je pověřena paní Jana Šimková, ale neznal jsem stav kronik 2006–2009.

Proč se vůbec zajímat o kroniky a jaký je jejich význam?

Zákon č. 132/2006 Sb. O kronikách obcí v úvodním ustanovení říká:

„Každá obec vede kroniku obce, do níž se zaznamenávají zprávy o důležitých a paměti-hodných událostech v obci pro informaci i poučení budoucím generací.“

Historie mne zajímala dlouhodobě a při svém působení v trutnovském podniku jsem často přicházel do styku s kronikářem Trutnova panem profesorem Justem. Tento člověk z nás dokázal doslova „vymámit“ zprávy o vývoji podniků v regionu a každý rok od nás vyžadoval určitou míru součinnosti při tvorbě kroniky města. Od roku 1998 jsem s panem Kašparovským a panem Kovářem probíral události, které by bylo dobré dokumentovat, a vždy jsem si vážil jejich práce.

Začátkem letošního roku jsem zjistil, že nejsou zpracovány rukopisy kronik 2006–2009, protože pan kronikář již nebyl fyzicky schopen

své dílo dokončit. Texty i obrazová a jiná dokumentace těchto let byly pečlivě uspořádány po jednotlivých měsících v papírových krabících a bylo třeba rozhodnout, jak dále pokračovat. Rukopisy jsem prohlédl, vytřídlil jsem fotografie a předložil radě města návrh, jak tyto chybějící kroniky zpracovat. Po schválení jsem dohodl přepis se sl. Lucií Nývtovou, a tak je nyní hotov rok 2006 a 2007 a postupně budou zpracovány chybějící roky 2008 a 2009. Stovky stránek kronik dokumentují dění ve městě a fotografie, plakáty, pozvánky a další materiály dokreslují vývoj našeho města. Průběžně jsem sledoval tvorbu kroniky roku 2010 a musím pochválit paní Šimkovou za pečlivou práci a sl. Nývtovou za obrazovou dokumentaci.

Každý kronikář má svůj styl a je nutno jen respektovat objektivnost ve vztahu k dění ve městě, i když osobní názor kronikáře není někdy na škodu. Tak i pojetí textu je poplatné tomu, zda se jedná o přímou účast na akci, nebo o zprostředkovanou informaci. Co mi v kronikách chybí?

Bohužel není zaznamenán vnitřní vývoj podnikatelských subjektů v Úpici, jejich úspěchy, plány a také není dostatek podkladů o vývoji a práci společenských organizací, jsou dokumentovány jen jejich některé akce. Toto by však vyžadovalo kronikáře „na plný úvazek“ a na to Úpice prostě nemá ani člověka ani peníze. Mohu též poděkovat panu Antonínu Kubíčkovi a panu Dr. Veteškovi, že vznikly další publikace o regionu. Rovněž pořady TV Účko jsou dokladem o vývoji města.

Paní Šimkové bych chtěl popřát hodně úspěchů při tvorbě kroniky 2011 a panu Kašparovskému dlouhá léta a hodně zdraví. Kroniky nepišeme pro sebe, ale pro příští generace.

Ing Zdeněk Peterka

Úspěšnost jednotlivých obcí DSO Jestřebí hory při získávání dotací prostřednictvím MAS Království-Jestřebí hory za léta 2009–2011 včetně místních neziskových organizací v jednotlivých obcích

Obec	Zisk v Kč – celkem	Zisk na 1 obyvatele v Kč	Pořadí obce
Batňovice	3.451.789	4.596	2.
Havlovice	2.990.999	3.148	3.
Chvaleč	0		
Jívka	0		
Libňatov	1.071.470	2.960	4.
Malé Svatoňovice	2.024.167	1.305	6.
Maršov u Úpice	0		
Radvanice	677.646	636	8.
Rtyně v Podkrkonoší	360.000	120	9.
Suchovršice	1.944.399	5.371	1.
Úpice	3.885.089	664	7.
Velké Svatoňovice	1.688.526	1.370	5.

U Úpice není odpočtena sankce ve výši 880 tis. Kč za nesplnění termínu. Po odečtení by byl přínos na 1 obyvatele v Úpici 514 Kč a Úpice by byla na 8. místě.

Ing. Zdeněk Peterka

PRVNÍ BAKALÁŘI Z ÚPICE

28. června byli v trutnovském Národním domě, za účasti představitelů SLU v Opavě, slavnostně promováni první bakaláři, absolventi úpického kurzu Celoživotního vzdělávání, který v Úpici provozuje Slezská univerzita v Opavě od roku 2008. První dva roky studia



CŽV probíhaly na Městském gymnáziu a střední odborné škole v Úpici, třetí, bakalářský ročník, absolvovali posluchači v Trutnově.

Ve stejný den získali v obřadní síni MÚ v Úpici osvědčení kurzu CŽV také jejich následovníci ve studiu a tím přecházejí do třetího ročníku bakalářského studia do Trutnova. Slavnostního předávání z rukou představitelů SLU, děkana Fakulty veřejných politik Doc. PhDr. Dušana Janáka, Ph.D. a Mgr. Marty Kolaříkové, proděkanky pro studijní a sociální záležitosti FVP se zúčastnil také starosta Úpice Ing. Jaroslav Hůlek a paní ředitelka MěG a SOŠ Mgr. Irena Dobiasová.

V současné době studuje v Úpici kurz CŽV třetí skupina posluchačů a 4. ročník se bude opět otvírat v září. Počet přihlášených zájemců svědčí o tom, že zřízení této formy studia v Úpici bylo dobrou volbou.

Jana Kadaníková

Valné shromáždění

MAS Království – Jestřebí hory

Vážení přátelé a partneři Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory,

dovolu, bychom vás srdečně pozvali na Valné shromáždění Místní akční skupiny (dále MAS) dne 14. 9. 2011 od 17:30 do Kulturního domu v Chotěvicích.

Činnost MAS v letošním roce ovlivnila novela zákona o obecně prospěšných společnostech. Zakladatelé Království – Jestřebí hory, o.p.s. – Svazek obcí Jestřebí hory a Společenství obcí Podkonoší podepsali Dohodu o změně zakladatelské smlouvy. Základní změnou je, že členy správní a dozorčí rady společnosti volí zakladatelé. Personální složení programového výboru a kontrolního výboru volí i nadále partneři MAS.

Chtěli bychom vyzvat partnery, kteří mají podepsanou aktuální partnerskou smlouvu s Království – Jestřebí hory, o.p.s., aby zvážili kandidaturu do těchto orgánů. Je to důležitá zodpovědná činnost, bez které by se život MAS neobešel. Existence a práce obou orgánů jsou klíčové pro úspěšné fungování programu LEADER i do budoucna. V programovém výboru musí být zastoupena minimálně polovina zástupců neziskových nebo příspěvkových organizací, podnikatelské sféry, soukromé či právnické osoby. Zástupci obcí mohou tvořit maximálně 50 %. Podobně tomu může být i u kontrolního výboru. Proto zasílejte do 5. 9. 2011 svůj zájem o kandidaturu – stačí poslat na mail balcar@zsul.cz nebo zavolat na číslo 777 851 871 vaše jméno, příjmení, název partnera MAS. Volba proběhne na valném shromáždění. To se koná v září. S některými z vás jsme se již dlouho neviděli, a proto se na setkání těšíme. Chtěli bychom podklady k jednotlivým bodům vyvěsit na web www.kjh.cz do 9. 9. 2011.

Na Vaši účast se jménem MAS Království – Jestřebí hory těší

*Bc. Pavel Melichar, předseda programového výboru
Dr. Jan Balcar, manažer pro SPL a ředitel o.p.s*

LOTRANDO

– osobní asistence

V souladu s komunitním plánem společnosti LOTRANDO s.r.o. nově nabízí sociální službu osobní asistence, jejímž posláním je podpora a pomoc osobám se zdravotním postižením a seniorům s jejich běžnými potřebami a problémy v jejich přirozeném prostředí.

Důležité pro nás je umožnit lidem žít v důstojných podmínkách způsobem, kterým žili doposud. Chceme se podílet na kompenzaci ztráty dovedností a schopností osob způsobené zdravotním postižením nebo věkem.

Služba je určena pro osoby se zdravotním postižením a seniory z oblasti Úpice a Jestřebích hor. Jsme tu pro Vás každý den od 8.00 do 15.00 hod.

V případě, že máte zájem o službu nebo se chcete dozvědět více informací, je možné nás kontaktovat telefonicky na čísle 490 504 007, 607 285 616 nebo osobně na adrese Národní 479, 542 32 Úpice (bývalý areál „U Pižlů“).

Michaela Šustrová, sociální pracovník

Olympiáda pro starší a pokročilé

TJ Sokol Havlovice a Království – Jestřebí hory, o.p.s. vás zvou ve čtvrtek 1. září do Všesportovního areálu v Havlovicích. Konat se zde bude třetí ročník Olympiády pro starší a pokročilé, která je letos určena hlavně pro dříve narozené z území Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory. Mohou se však zúčastnit i senioři z širšího okolí, tak jak to bylo v minulých letech. V případě zájmu volejte Miloslavu Toholovi na telefonní číslo 731 141 504, který vás do soutěže zaregistruje, a to nejlépe do 29. 8. 2011. Cílem Olympijských her je nejen protáhnout tělo a zaspportovat si, ale hlavně se setkat s vrstevníky.

Kateřina Valdová

Páteční žurnály

2. 9. MUDr. Černý
9. 9. MUDr. Šťovíček
16. 9. MUDr. Cvrček
23. 9. MUDr. Hynková
30. 9. MUDr. Hartman

Uznání a dík

Čas neuvěřitelně letí. Již čtvrt roku uběhlo od vyhodnocení 17. ročníku literární a výtvarné soutěže manželů Mühlsteinových „Úpice Bratří Čapků“. Přesto není pozdě poděkovat.

Protože jde o soutěž značně náročnou a vyžadující řadu organizačních opatření, pokládáme za nutné všem, kteří se na soutěži podíleli, vyslovit uznání a za jejich práci jim poděkovat. Jde především o členy poroty, která žákovské práce hodnotila, a o ostatní pracovníky, a to: předseda poroty Jaroslav Dvorský a členové Patrik Eichler, Jana Hanousková, Jindřiška Hylmarová, Jarmila Kašparová, Anděla Králová a Alena Křivská a dále porota pro literární a výtvarnou část soutěže: Karel Řehák, Květa Krhánková, Alena Kadaníková, Jana Kadaníková, Alena Křivská, Alice Ludvíková, Miroslav Malý, Daniela Mikešová, Vlasta Páslarová, Zdeněk Petíra a Stanislav Špelda.

Patří sem i poděkování za ostatní činnost: za práci na korektuře brožury Jarmile Kašparové, za fotografie v brožuru Miroslavu Jankovi, Karlu Kovářovi a Oldřichu Šlegrovi, za počítačové zpracování a tisk Jaromíru Beránkovi, za tisk obálky Tiskárně Ofset Úpice, za organizační řízení panu farářovi Tomáši Karlovi.

Současně připomínáme, že letošního ročníku se zúčastnila – a to velmi úspěšně – nejvzdálenější škola, Základní škola Jana Jakuba Ryby z Rožmitálu pod Třemšínem.

Všem uvedeným upřímně děkujeme.

*Za výbor Klubu přátel Bratří Čapků a města Úpice
Václav Kašparovský*



Domov důchodců v Tmavém Dole

si Vás dovoluje pozvat na

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ,

který se uskuteční ve středu 5. 10. 2011

od 13.00 hod. do 17.00 hod. v areálu Domova důchodců Tmavý důl.

Bližší informace na webových stránkách – www.ddtmavydul.cz
nebo telefonicky na tel. číslo 606 832 678.

Těšíme se na Vaši návštěvu.



Za kámen půl mzdy!

Množí se případy, kdy skrze poštovní dodavatele spotřebitelé dostávají místo zboží, které si objednali, různé předměty nulové hodnoty, jako například kameny, staré prádlo nebo papíry v závislosti na charakteru objednaného předmětu.

Příklad: spotřebitel si objedná přes e-shop plavky, prodávající objednavateli pošle balík a při rozbalení se spotřebitel nestačí divit – najde v něm místo plavek starý hadr. Tím se dostává do úzkých, neboť pořádně neví, jestli se má s reklamací obrátit na poštovního doručovatele, nebo na prodávajícího.

Sdružení Spotřebitel net upozorňuje, že v takovémto případě se mají obracet přímo na prodávajícího, neboť poštovní dodavatel je „prodlouženou rukou“ prodávajícího. Navíc spotřebitel má smlouvu s prodávajícím nikoli s poštovním doručovatelem. Doporučujeme dále, aby lidé raději otevírali zásilky před svědkem a ještě vše nafotili třeba i na mobil.

V případě dražších zásilek natáčeli, je-li to možné, průběh otevírání zásilky na kameru. Daný záznam by měl začínat pohledem na neporušený balík. Záznam nesmí být sestříhaný.

Pokud jste se s touto situací setkali, obraťte se na naše sdružení – www.spotřebitel.net, poradenská linka 775 476 080 v provozu v pracovní dny od 9 do 17 hodin.

Právní oddělení Spotřebitel net

Nová certifikace obchodníků TOP

Sdružení Spotřebitel net informuje o novém certifikátu TOP, který je určen pro zvýšení hodnoty všeobecných obchodních podmínek podnikatelů. TOP znamená „Test Obchodních Podmínek“ a jedná se o certifikaci, která bude sdružením udělena těm Podmínkám, jež svým obsahem neporušují, nebo neobcházejí platnou právní úpravu ochrany spotřebitele v ČR.

Sdružení si od této iniciativy slibuje, že bude široké veřejnosti umožněno rozpoznat, že prodávající nepoužívá ustanovení všeobecných smluvních podmínek k nekalým praktikám, že Podmínky jsou srozumitelné a že neukrývají žádné zálučnosti.

Pro spotřebitele bude TOP jistotou, že kupní smlouva neobsahuje nekalé záměry. Dále je zárukou, že prodávajícímu na spotřebiteli skutečně záleží a že je zodpovědný a nemyslí pouze na sebe.

Více informací na webu Spotřebitel net, www.spotřebitel.net.

>>> O LIDECH <<< SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Matriční události a občanské slavnosti za I. pololetí 2011

Za I. pololetí 2011 se narodilo celkem 29 dětí – 16 chlapců a 13 dívek.

- V tomto období zemřelo 23 občanů – 13 mužů a 10 žen.
- Byly uzavřeny 2 sňatky, jeden sňatek byl uzavřen před orgánem Církve římskokatolické a jeden sňatek před orgánem Církve československé husitské.
- Při slavnostním uvítání do života bylo uvítáno:
5. 3. 2011 – 7 dětí
30. 4. 2011 – 7 dětí
- Členky Sboru pro občanské záležitosti navštívily při životních jubileích 80, 85, 90 let celkem 35 spoluobčanů, 1 manželský pár při výročí jejich zlaté svatby a 3 manželské páry při výročí jejich diamantové svatby. V obřadní síni MěÚ oslavil zlatou svatbu 1 manželský pár.

Jana Srnová, matrikářka

Narozené děti

- 10. 5. 2011 – Eliška Srnová
- 11. 5. 2011 – Eliška Košnarová
- 15. 5. 2011 – Daniel Hlavatý
- 18. 5. 2011 – Jakub Vágner
- 25. 5. 2011 – Tereza Feketová
- 25. 5. 2011 – Jan Paulus
- 10. 6. 2011 – Vincenc Ryšavý
- 11. 6. 2011 – Antonín Došek
- 29. 6. 2011 – Eliška Dolejšková

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Jana Srnová, matrikářka

Nový Online kurz pro spotřebitele

Spotřebitel net nabízí zájemcům nový bezplatný on-line kurz, který je dostupný na webu www.spotřebitel.net. Kurz je vytvořen za finanční podpory Ministerstva průmyslu a obchodu. Kurz poskytne zájemcům základní přehled o problematice ochrany spotřebitele a každý si také může vyzkoušet své znalosti.

Podrobnosti najdete na: <http://spotřebitel.net/online-kurz>.

právní oddělení Spotřebitel.net

VZPOMÍNÁME

*Dne 5. září 2011 by se dožila 90 let
(5. 9. 1921 – 3. 2. 2003)
naše maminka a babička,
paní Marie Petrášová.*

*S úctou a láskou vzpomíná
syn Pavel se svojí rodinou.*

Tábor školní družiny v Janských Lázních

Nové, pěkné prostředí Hoffmanovy boudy, výborné jídlo, hodné děti, perfektně promyšlený program, až na výjimky pěkné počasí a spokojené paní vychovatelky i zdravotnice. To byly hlavní atributy tradičního tábora školní družiny na Základní škole Bratří Čapků, který se konal od 11. do 15. července 2011.

Všech třicet dětí, i my, dvě vychovatelky a jedna zdravotnice, jsme se sešli v pondělí 11. července v 8 hodin u školy. Všichni byli dochvilní, a tak jsme naložili svá zavazadla na vleč, a sami se vydali na autobus. Cesta ubíhala rychle, už krátce po čtvrt na jedenáct jsme spatřili náš domov na příštích pět dní – Hoffmanovu boudu.



Ubytovali jsme se, seznámili s prostředím a po výtečném obědě a poledním klidu vyrazili do centra Janských Lázní nakoupit pohledy a na zmrzlinu. Příjemnou procházkou jsme došli až k pramínku lásky, kde děti čekala první ze série nachystaných her – číselná. Akorát jsme dorazili na večeri – a že všem pořádně vyhládlo bylo poznat podle prázdných talířů.

Úterní dopoledne bylo ve znamení her. Soutěžilo se v překážkováně nebo slalomu. Odpoledne nás čekal výlet na Černou horu. Lanovka nás vyvezla nahoru a dál už jsme šla-

pali po svých. Nejprve jsme se šli podívat na vyhlídku, odkud jsme mohli obdivovat nejvyšší horu ČR – Sněžku. Pak už účastníci čekali plnění první tlapky (bobříka – chcete-li) – mlčení. Při zpáteční cestě k Hoffmanově boudě museli všichni mlčet. Kdo nevydržel poprvé, dostal druhou šanci. Cesta byla náročná, nohy, hlavně kolena, bolely, a tak se paní vychovatelky rozhodly boj o tlapku ukončit o něco dříve, čímž udělaly radost všem dětem.

Na středeční dopoledne se těšili všichni příznivci adrenalinu – čekalo je totiž lezení v lanovém centru. Po nezbytné instrukci se na trať vydávali po třídách. Nejprve šli ostřílení matadoři – čtvrtáci, naposledy potom prvňáčci.

Všichni prokázali svoji šikovnost, a tak splnili další tlapku. Odpoledne se Hoffmanova bouda proměnila v ráj masek, neboť se konal karneval. Všechny masky byly krásné, ale nejvíce překvapil Martin Staník, který si přivezl i paruku a převlékl se za servírku. A přezdívkou byla na světě! Masky se proměňovaly, tančily na diskotéce a soutěžily. V noci se uskutečnila stezka odvahy – a to byla první výjimka, kdy nám počasí udělalo čáru přes rozpočet. Silný déšť způsobil, že se stezka odvahy odehrála uvnitř chaty, ale i přesto jsme se dobře pobavili. Ještě mnohdy spící děti přicházely vyznačenou trasu, na konci se podepsaly a dostaly zaslouženou odměnu. Druhý den někdo přiznal, že se bál, někdo ne, ale my víme své... Nicméně tlapku odvahy splnili všichni.

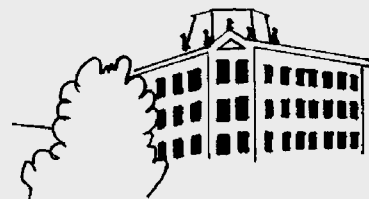
Čtvrteční počasí opět zhatilo dopolední program. Chladné počasí a déšť nám nedovolily jít ven, a proto se na chatě hrály hry, malovaly největší zážitky tábora apod. Odpoledne se počasí umoudřilo, a tak jsme vyrazili na bungee trampolíny. A že to není jednoduché na trampolíně skákat! Děti musely vynaložit hodně energie, odměnou jim byl nanuk dle vlastního výběru. Cestu zpátky na chatu zpestřilo hledání a plnění různých úkolů. Zpívalo se, poznávaly se stromy, zkoušely jazykolamy, vymýšlely říkanky. Vrcholem se stalo hledání pokladu u chaty. A kdo byl ten nejúspěšnější hledač? Eliška Mesnerová. Po večeri se rozdávaly diplomy a ceny ze všech soutěží, které děti během tábora absolvovaly. Speciální cenu obdržel Jan Krejcar – za největšího jedlíka, a kuchařka (a majitelka v jedné osobě) za výborné jídlo a skvělé prostředí. Všichni dostali přehled splněných tlapek – kromě výše zmíněných byla ještě tlapka dobrého skutku. Co myslíte, splnili všichni všechno? Jedinými hříšníky byli Jonáš Hetflejš a Dominik Endlich, kteří neumí mlčet.

V pátek se už jen uklízelo, balilo, nakládalo, obědvalo a chystalo na odjezd. V půl čtvrté se už všichni se školy setkali se svými rodiči. To, že táborníci byli opravdu šikovní, dokládá ještě jeden fakt. V hodnocení úklidu pokojů se rozdávala pouze samá slunička, a tak prasátka zůstala schovaná třeba na příští rok.

Šárka Paulusová, ZŠ Bratří Čapků Úpice



ZŠ Bratří Čapků Úpice
zve širokou veřejnost,
bývalé žáky a zaměstnance
na oslavu



120. VÝROČÍ ZALOŽENÍ ŠKOLY

Areál ZŠ Brí Čapků,
sobota 24. září 2011 od 13.30 hodin.

Pro návštěvníky je připraven bohatý program.
Více informací na www.zsbcupice.cz

Premiéra státních maturit na úpickém gymnáziu

Letní prázdniny právě skončily a začíná další školní rok, ve kterém proběhnou státní maturity s jistými úpravami již podruhé. Loňští oktávanti obdrželi maturitní vysvědčení teprve 20. června, kdy se už většina z nich účastnila přijímacího řízení na VŠ.

Jak tedy úpicí gymnazisté u této nové formy maturity obstáli?

Velmi dobře. Důkazem toho je 10 vyznamenání ze 17 absolventů, přičemž dalším třem „uteklo“ pouze o jednu dvojku. Jeden nezdar v ústní části jediného předmětu, patrně z důvodu nervozity, jen podtrhuje náročnost a regulérnost jednotlivých zkoušek. Přestože studenti mohli zvolit pouze lehčí variantu, mnozí z nich prověřili své vědomosti i ve vyšší úrovni zkoušek a někteří dokonce i nad rámec svých povinností v nepovinné části maturity.

Za tímto úspěchem oktávantů stojí nejen jejich zodpovědný přístup ke studiu, důkladná příprava ze strany gymnaziálních pedagogů, ale i podpora a trpělivost rodičů, kteří přes mnohaleté kritizování a napadání školy s důvěrou svěřili vzdělávání svých dětí našemu gymnáziu a prožívali s nimi i těch závěrečných nekonečných šest týdnů napětí a nervozity. Chtěla bych též poděkovat pedagogům základních škol, zejména úpických, neboť většina letošních absolventů vkročila do školního života právě pod jejich vedením.

Na vysokých školách zahájí tento školní rok své další studium 16 studentů této třídy. Popřejme jim tedy hodně štěstí a studijních úspěchů.

Mgr. Blanka Reichertová

POPÁTÉ NEJLEPŠÍ SPORTOVKYNÍ



Poprvé získala Kristýna TURKOVÁ titul Nejlepší sportovce školy ve školním roce 2006–2007. To chodila do třetí třídy. Od té doby nepřetržitě kraluje dívčímu sportu na ZŠ Úpice-Lány. Letos s velkým náskokem vyhrála popáté za sebou! Už to je historický rekord školy. A to má ještě před sebou 8. a 9. třídu.



(foto P. Kalousek - Kristýna Turková – uprostřed)

Medailisté 24. ročníku soutěže O nejlepšího sportovce ZŠ Úpice-Lány (školní rok 2010–2011):

dívky 1.–4. tříd:

1. Aneta Žďárská (3. A)
2. Nikola Manychová (3. A)
3. Diviška Šíková (2. A)

chlapci 1.–4. tříd:

1. Marek Adamec (4. A)
2. Tomáš Dudek (3. A)
3. Filip Pančík (3. A)

dívky 5.–9. tříd:

1. Kristýna Turková (7. B)
2. Kateřina Nývtová (8. A)
3. Karolína Směkalová (7. B)

chlapci 5.–9. tříd:

1. Petr Luštinec (6. A)
2. Jaroslav Balcar (5. B)
3. Jakub Hoza (7. A)

*Předmětová komise tělesné výchovy
a sportu ZŠ Úpice-Lány*

JAK NAVRÁTIT ÚCTU

Známý ostravský psycholog Dr. Jan Svoboda zavítá v pondělí 19. září 2011 do Úpice. Od 14 hodin učitelům ZŠ Úpice-Lány a od 17 hodin široké rodičovské i nerodičovské veřejnosti nabídne tipy, jak by se dala (zejména mezi děti a mladé lidi) navrátit úcta a podobné dříve tradiční hodnoty. **Nenechte si ujít mimořádnou příležitost a přijďte 19. 9. v 17 hodin do druhého patra lánské školy, kde se přednáška uskuteční.**

Petr Kalousek

VÝROČNÍ ZPRÁVA DĚTSKÉHO PARLAMENTU

Ve školním roce 2010/11 naplánoval Dětský parlament při ZŠ Úpice-Lány (DP) veliké množství akcí. Drtivá většina z nich se uskutečnila: Halloweenská diskotéka + soutěž o nejhezčí dýni, Hasičská vikendovka, Sportovní vikendovka, Bleší trh, Základní škola Úpice-Lány má TALENT, Soutěž o nejlepšího cukráře školy, Zimní radovánky, Srdíčkový den, Detektivní vikendovka, Den naruby, Odhal černého Petra, Jarní diskotéka a Čarodějnice.

Dále DP vypomáhal při organizaci 10. výročí ÚLu, Dětského karnevalu, okrskového kola v piškvorkách a Jarního dne, při kterém byly zároveň uskutečněny Sběratelská výstava a Soutěž



Fotografie P. Kalousek – nejaktivnější „parlamentáci“

o nejhezčí kraslici. Na konci školního roku se uskutečnila schůzka s vedením školy a zároveň nejaktivnější členové odjeli za odměnu na společný výlet.

Počet členů se během roku měnil, někteří odcházeli, jiní přicházeli. Až v průběhu roku se ukázalo, kdo je ochotný pomáhat při akcích a docházet pravidelně na schůzky. V nastávajícím školním roce očekáváme opět přívál nových tváří z řad budoucích 6. tříd.

Jelikož je práce DP dobrovolná a dá se říci hlavně volnočasová, tak máme hřejivý pocit u srdce, když jsou členové s odvedenou prací spokojeni. Během všech akcí, které proběhly, nebyl žádný větší problém s chováním žáků.

Školní rok 2010/2011 byl velice úspěšný a my očekáváme, že tato tradice nevyhasne. Tímto DP děkuje všem pedagogům a zaměstnancům školy za podporu a přízeň.

Jakub Míl, předseda Dětského parlamentu při ZŠ Úpice-Lány,

DEN ZDRAVÍ

V pátek 16. září 2011 na lánské škole proběhne ve spolupráci s Národní sítí podpory zdraví již sedmý ročník Dne zdraví. Pro žáky jsou připraveny tematické přednášky, které jsou zaměřeny na aktuální problémy té které věkové kategorie. Ke Dni zdraví patří pohybové aktivity, které zajišťují profesionální cvičitelé. Odbornou pomoc zabezpečují studentky Střední zdravotnické školy v Trutnově. Projekt, který podpořil Královéhradecký kraj, vede své účastníky k pohybu, zdravému životnímu stylu a správné výživě. Od půl deváté se děti vystřídají na nejrozličnějších stanovištích, na kterých se budou „učit“ chránit své zdraví. Pro dospělá návštěvníky (škola bude po celé dopoledne otevřená) jsou k dispozici odborníci i rozmanité informační materiály, které si zdarma mohou odnést domů. Součástí akce je Lánská štafeta třídních kolektivů a fotografická soutěž.

Iveta Jiříčková

DEN BEZ AUT

Zkuste se opět po roce obejít bez automobilu. Zapojte se do mezinárodního projektu Evropský den bez aut. Ve čtvrtek 22. 9. 2011 nechte, prosím, svůj automobil v garáži. Běžte pěšky, jeďte na kole, využijte hromadnou dopravu. Když už byste jeli autem, domluvte se s dalšími, kteří jedou vaším směrem, a jeďte jenom jedním. Berete to jako dar, který jste věnovali všem. Děkuje Vám!

P. S.: My zase budeme jako každoročně auta, která ve čtvrtek budou jezdit, počítat. Těšíme se, že se číslo projetých vozidel výrazně sníží. S výsledky Vás seznámíme na www.zsul.cz.

žáci 6. až 9. tříd ZŠ Úpice-Lány

INFORMACE PRO RODIČE ŽÁKŮ 9. TŘÍD ZŠ

Ve dnech **13. října a 14. října 2011** se v prostorách Národního domu v Trutnově uskuteční presentační akce středních škol pod názvem **PRO FUTURO – VÝSTAVA STŘEDNÍCH ŠKOL REGIONU KRKONOŠE**. Záštitu nad přehlídkou přijali pan Bc. Lubomír Franc, hejtmán Královéhradeckého kraje, pan PhDr. Bc. Jiří Nosek, radní Kraje s gescí za oblast školství a kultury a pan Mgr. Ivan Adamec, starosta města Trutnova. Akce se koná s finanční podporou Kraje.

Na výstavu je přihlášeno více než 30 vystavovatelů a dohodou se základními školami bude organizována doprava žáků 9. tříd z regionu. Partnery akce jsou Krajská hospodářská komora Královéhradeckého kraje – jednatelství Náchod, OZP Hradec Králové, Svazek měst a obcí Krkonoše a Svazek obcí Východní Krkonoše, Jiráskova chata KČT Dobrošov a Střední škola propagační tvorby a polygrafie Velké Poříčí. Generálním sponzorem je Česká spořitelna OP Hradec Králové. Cílem akce je poskytnout žákům 9. tříd a jejich rodičům informace o nabídce oborové struktury všech typů středních škol.

Výstava je otevřena rodičům a veřejnosti ve čtvrtek 13. října od 13 do 17 hodin, v pátek 14. října 2011 od 8 do 17 hodin. Vstup na přehlídku je bezplatný!

za pořadatele Vladimír Štěpánek, bon miroir spol. s r. o., Hronov

ZÁŘIVÉ HLUBINY

HVĚZDÁRNA

Východočeská pobočka ČAS, Hvězdárna v Úpici
a Sdružení pro podporu astronomických pozorování

vás zvou na akci

Evropská noc vědců – pátek 23. září 2011

Akce se bude pod patronací všech výše jmenovaných subjektů realizovat na dvou místech:

1. Hvězdárna v Úpici

Program pro děti

- 18:00 soutěž o ceny – astronomický milionář. Experimenty „Věda je zábava“.
Vypuštění raketoplánu.

Program pro dospělé

- 19:00 prohlídka pracovišť hvězdárny a beseda s astronomy,
program v přednáškovém sále na téma „Podzimní obloha“
- 20:00 astronomická přednáška „Povídání o mikrosvětě“
(první výsledky z nového urychlovače částic v CERNu)
– přednáší Mgr. Martin Rybář
- 21:00 prohlídka dalekohledů a hvězdárny, pozorování objektů na obloze
(za jasného počasí), diskuse, prohlídka výstav

Pro členy astronomických kroužků a zájemce o jejich činnost – možnost přespání na hvězdárně ve vlastních spacácích a případně stanech.

2. ZOO Dvůr Králové

Jako již několik předchozích let se část programu Noci vědců přesune do areálu ZOO Dvůr Králové. Zde si budou moci zájemci zasoutěžit v astronomických kvízech o drobné ceny, poradit se a popovídat si o obloze, astronomii a příbuzných oborech, prohlédnout si putovní výstavu a za jasného počasí si prohlédnout zajímavé objekty noční oblohy. Pro případ deště a zamračené oblohy bude připravena přednáška na téma „Co byste viděli, kdybyste dnes viděli...“. Začátek programu je ve 20:30 v prostoru vstupní brány Safari ZOO Dvůr Králové.

Marcel Bělik



(fotografie z předchozích ročníků – archiv hvězdárny)

Astronomické informace

Slunce vstupuje 23. září do znamení Vah. Nastává podzimní rovnodennost, začíná astronomický podzim.

Měsíc je 4. 9. v první čtvrti, 12. 9. v úplňku, 20. 9. v poslední čtvrti, 27. 9. v novu. Odzemím prochází 15. září, přímím 28. září. Planety sluneční soustavy: Merkur se objevuje v první polovině měsíce ráno nad východem, na ranní obloze svítí také načervenalý Mars. Planety Jupiter, Uran a Neptun jsou viditelné v průběhu celé noci. Zatímco Jupiter je nejjasnější „hvězdou“ na obloze, k pozorování Uranu a Neptunu musíme použít dalekohled. Od 22. září jsou z našeho území dobře viditelné ranní přelety Mezinárodní kosmické stanice ISS, období viditelnosti večerních průletů končí 3. 9.

Také v září probíhají na hvězdárně pravidelné návštěvní dny. Víkendy jsou věnovány pozorování Slunce a prohlídce hvězdárny (sobota 10–12 h, neděle 13–15 h), pravidelná pozorování noční oblohy začínají ve středu a v pátek ve 20 hodin.

Aktuální informace o akcích hvězdárny (23. 9. např. tradiční Noc vědců s programem pro děti i dospělé) najdete na internetových stránkách hvězdárny www.obsupice.cz, plakátech i na nástěnce.

Jiří Kordulák, Hvězdárna v Úpici

MARSYAS

KULTURA

Skleničky s motivem Úpice

V minulém čísle ÚN byl paní Alenou Křivskou představen zajímavý, nově zakoupený exponát pro trutnovské muzeum s motivem Úpice. Vězte, že uvedenou skleničku můžete zhlédnout i v našem muzeu. Pan Jaroslav Slezák věnoval dvě skleničky se stejným motivem a zároveň připojil trochu historie. Pokud mu paměť dobře slouží, jak sám podotkl, zakoupili si skleničky domů někdy v 60. letech minulého století. Až do minulého měsíce si po večeri dal skleničku piva a sáhl vždy po té s motivem Úpice. Článek paní Křivské přivedl pana Slezáka do muzea, předal skleničky v perfektním stavu a dodal: „Tu skleničku piva můžu klidně vypít i ze skleničky jiné“.

Za městské muzeum děkuje panu Slezákovi

Marcela Strachotová

Akviziční činnost městského muzea

Posláním každého muzea je sbírat, evidovat, vystavovat a především řádně uchovávat sbírkové předměty. Úpické muzeum trvale navazuje na záměry našich předků, kdy především MUDr. Čapek, v době, kdy v Úpici se svou rodinou pobýval, založil národopisnou sbírku, kterou veřejnost obdivuje dodnes. Od roku 1895, kdy exponáty putovaly do Prahy na Národopisnou výstavu a poté se do města vrátily, došlo ke značnému rozšíření sbírek.

Podle knihy přírůstků jen za posledních deset let je nově zapsáno 696 exponátů, které jsou řádně označené podle platného zákona o muzejnictví. Dle koncepce městského muzea je sbírkotvorná činnost zaměřená na náš region. Muzeu však nepřísluší uchovávat archivní materiály firem, ze zákona toto náleží archivům.

Nejrozsáhlejší přírůstek tvoří soubor obrazů Julie Winterové – Mezerové, které muzeu v roce 2010 daroval Ing. Josef Bráblík. Zastavme se chvíli u výtvarného umění, protože předcházely další dary. Manželé Brázdovi v muzeu poprvé vystavovali a poté muzeu věnovali soubor 52 ilustrací ke knížce Moji milí bratři; paní Matoušová věnovala Pohled na Úpici, autorem oleje je její dědeček Alois Dobeš, Koloběh lesního života z dílny Viléma Pokorného je nádherné dílo, nad kterým návštěvník žasne. Havlovický výtvarník Josef Vik má v muzeu stálou minigalerii, neboť každá jeho návštěva znamená jeden přírůstek, naposledy to byla Michalská kaple, paní Eva Bergerová předala litografii Krkonoš, autorem je její manžel, Pražanka Marie Heroutová zaslala muzeu Podobiznu Anny Hruškové, kterou ztvárnila J. W. Mezerová, obraz stej-

né autorky darovala také Dagmar Prášilová, velký olej nese název V lese na Rýchorách. Manželé Vaněčkovi přišli s Kytičkou bledulí, obrázkem od J. W. Mezerové.

Pravidelně je obohacována muzejní knihovna o regionální tiskoviny, tady velice pomáhá přehled vydaných titulů, které dvakrát ročně připravuje Mgr. Aleš Feters pro časopis Rodným krajem. Přibývají také staré tisky, dokumenty z pozůstalostí úpických občanů, dokumenty k objektům i událostem v našem městě.

Seznam všech trojrozměrných předmětů, které rozšířily sbírkový fond, je velmi rozsáhlý.

Mezi dárce patří Petr Rücker, Karel Lochmann, Marcela Kubeová, Jana Hetflejšová, Josef Brožek, Helena Zemanová, Marie Černá, Alena Metzlová, Zdeňka Hlavatá, Jiří Šulc, Eva Košařová, Miroslav Balcar, paní Veselá, Marešová, Teichmanová, Bartáková, Špetlová, Jaroslav Slezák, Sýkorovi, Karel Nývlt, paní Kuhnová. Velká část exponátů od výše uvedených dárců je vystavená a kromě signatury je uveden i původní majitel. Velmi pozitivní skutečností je dárcovství, muzeum není závislé na finančních prostředcích, které by jinak za exponáty při koupi vydávalo.

S rozšiřující se akviziční činností se muzeum potýká s jedním problémem, tím je chybějící prostor. Depozitář je z velké části již zaplněn. Spoluprací s o. s. Chalupění zatím stále nacházíme řešení při umístění sbírkových předmětů a jejich uchování tak, abychom zachovali obraz života i pro budoucí pokolení. Velmi potěšující pro nás je vzrůstající zájem mladé generace především z řad badatelů. Pro své bakalářské i magisterské práce volí regionální tematiku a v těchto případech je muzeum zaměřené na region hoto-
vým pokladem.

*Červenec 2011
Marcela Strachotová*

Oznamuje se láskám našim,

je název výstavy, kterou v listopadu letošního roku chystáme v muzeu. Obracím se na vás s prosbou o ZAPŮJČENÍ svatebních oznámení, gratulací, fotografií a vůbec všech předmětů týkajících se svatby. Zapůjčené předměty budou řádně označeny majitelem a v pořádku vráceny. Zatím nikdy nedošlo ke ztrátě ani ke zcizení či poškození jakéhokoliv exponátu v úpickém muzeu, není tedy třeba se o rodinné poklady obávat.

Všem, kteří budou ochotni cokoliv zapůjčit, děkuji a prosím, zda by bylo možné s exponáty zazvonit v muzeu během září.

Marcela Strachotová

MĚSTSKÉ MUZEUM A GALERIE JULIE W. MEZEROVÉ
V ÚPICI

Vás srdečně zve na výstavu fotografií

JIŘÍHO FLÍDRA

**ÚPICE - ČESKO
A KOUSEK SVĚTA**



Vernisáž je v úterý 13. září 2011 v 16 hodin.

Výstava přístupná v době

OD 13. 9. DO 7. 10. 2011

OTEVŘENO: ÚT - PÁ: 10 - 12, 13 - 16 NE: 13 - 16



**JAKUB
SMOLÍK**
s kapelou

12. října
středa 19:30
**Divadlo A. Jiráska
ÚPICE**

Předprodej vstupenek TIC, Dr. A. Hejny 133
Toholová Alena, ÚPICE
tel.: 499 882 329
Po-Pá: 9.00-12.00 13.00-17.00
So-Ne: 9.00-12.00

Produkcce:
Agentura Country DJ Aleš Trdla
www.agenturatrda.cz

Ještě těsně Letní
Dílna Barokní Muziky
ZPÍVAJÍCE, ÚPÍCE, KVÍLÍCE, MODLÍCE!
Neboli Nebe Nebolí

CO?
Malá Hudební dílna neformální barokní Muziky
KDY?
Zván je Kdokoliv Kdykoliv: Čtvrtek 15. 9. 2011 od 16 hod. – Neděle 18. 9. 2011 do 15:30
hod.
KDE?
Úpice – kostel Církve československé husitské
PRO?
Sebe samé, pak hudba k bohoslužbě: Neděle 18. září 2011 od 8:30 a navíc nakonec

KONCERT:

ŽALMY, VĚČNĚ VDĚČNÉ MILOSTNÉ PÍSNÍČKY

*zpívají a na dávné nástroje hrají účastníci hudební dílny,
připravil a vede*

Michael Pospíšil

Úpice - Husův sbor,
Neděle 18. září 2011 od 14¹⁴ hod.

Akce se uskuteční za finanční podpory Města Úpice,
Království - Jestřebí hory, o.p.s., Společnosti pro duchovní
hudbu a NO Církve československé husitské v Úpici

JESTŘEBÍ HORY
svazek obcí

Městské kulturní středisko
Divadlo A. Jiráska Vás zve
ve čtvrtek 22. září v 19.00 hod. do divadla
**TRAVESTI SKUPINA
HANKY PANKY**
uvádí pořad

TELEVARIETÉ

Vstupné:
v předprodeji 220 Kč, na místě 240 Kč
Předprodej v turistickém informačním
centru, tel. 499 882 329
Hromadné objednávky na tel. 499 882 197



Setkání klubu dětských čtenářů

DÁŠEŇKA

zveme všechny děti,
které si chtějí popovídat a zahrát,
v úterý 13. 9. 2011 od 14.30 hodin
do dětského oddělení MĚK Úpice

Všichni, kteří nechcete sedět doma,
přijďte svůj čas strávit s ostatními dětmi.

PŘIJĎTE SI ZABALIT UČEBNICE

Nesehnali jste odpovídající obal na učebnici?
Přijďte do knihovny, kde vám v dětském
oddělení pomůžeme obalit vaši učebnici (za
režijní poplatek: A5 = 2 Kč, A4 = 4 Kč).
Učebnice vám zabalíme kdykoliv v otvírací
době knihovny od 2. do 16. září.

NOVÉ KNIHY V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Škvárová, V.: 77 výletů s dětmi přes hranice
Kniha je určena pro každého, kdo hledá inspira-
ci k zajímavých výpravám s dětmi do málo pro-
zkoumaných míst – přes hranice států k našim
nejbližším sousedům. Nabízí 77 tipů na jedno-
denní výlety do Polska, na Slovensko, do Rakous-
ka a do Německa – a to čistě turistické, ale i po-
znávací.

**Moroni, C.: Biblické pohromy:
Hněv boží, nebo pomsta přírody?**

Jen málo biblických příběhů působí tak nepravdě-
podobně jako drama deseti ran, jimiž Bůh postihl
Egypt. Je toto drastické líčení produktem čiré fan-
tazie, nebo výsledkem pozorného sledování pří-
rodních jevů? Jinými slovy, do jaké míry je bib-
le pravdivá?

pokračování na následující straně

Benesch, H.: Proklepej se ke zdraví: poklepová akupresura EFT

Poklepová akupresura je účinná technika práce s energií, která poklepáváním určitých bodů na meridiánech lidského těla vede během krátké doby k překvapivým výsledkům.

Broulík, P.: Stoleté hospody: Hostinec U kamenného stolu

Kniha o historických a dodnes fungujících hostincích v Královéhradeckém kraji.

Shoshanna, B.:

Beze strachu: sedm zásad pro klid duše

Ve své knize se světoznámá americká psychoterapeutka zabývá strachem. Autorka kombinuje tradiční nauky (zenbuddhismus, sufismus, judaismus) s moderním psychologickým přístupem, v sedmi kapitolách rozebírá nejčastější příčiny strachu a současně poskytuje návod, jak se s ním vypořádat.

Vacek, Z.: Za volantem s Karlem Čapkem: neznámá cesta Karla Čapka do Alp, dvě škodovky a 3500 km sedmi státy

Po náročných rešerších vznikla první část unikátní publikace, představující umělce jako motoristu teoretika i praktika, majitele Škody Popular a Rapid. Navazující reportáž popisuje rekonstrukci poslední Mistrovské velké cesty do Alp sedmdesátiletým rapidem a doprovodnou Škodou Fabia Combi RS.

Gropper, H.:

Květinové záhony od jara do podzimu

Ať už potřebujete květinové aranžmá do stínu nebo na slunce, v knize najdete inspiraci pro každé roční období.

Sansoni-Köchel, M.: Nádobové rostliny

Více než 160 nejkrásnějších cizokrajných druhů kontejnerových rostlin pro balkon, terasu a zimní zahradu z celého světa.

Sharamon, S.: Schizandra: plod pěti živlů

Schizandra, též klanopražka – léčivá rostlina s povzbuzujícími účinky pro dobré zdraví.

Zdral, W.: Hitler a jeho neznámí příbuzní

Unikátní a dosud souhrnně nepublikovaná fakta týkající se Hitlerovy rodinné anamnézy činí tuto knihu mezi mnohými publikacemi o jeho osobnosti a době zcela výjimečnou.

Šulc, J.: Operace Stonewall

Kniha přesně rekonstruuje události, ke kterým ve zlomovém roce války skutečně došlo. Příběh o lidské odvaze a odhodlání. Německé námořnictvo má za cíl prorazit britskou námořní blokádu a dopravit do Říše nedostatkové suroviny pro válečný průmysl. Odpověď spojenců je operace Stonewall – Kamenná zed.

Prostřeno!:

prostřeno s Primou od Aše po Jablunkov
Příběhy oblíbené gastronomické show.

Allison, P.: Ať se děje cokoli, hlavně neutíkat

Na stránkách Allisonových příběhů a vzpomínek ožívá svět afrického safari se všemi možnými tvory – očekávanými i těmi, které by tady čtenář

zrovna nehledal. Kromě nezapomenutelného setkání s hadem, slonem, ptáky a samozřejmě lvy je celá kapitola věnována kupříkladu dost urputným myším, které se rozhodly okupovat tábor.

Stockett, K.: Černobílý svět

Hluboký a dojemný příběh zasazený do 50. let 20. století na americký Jih je vyprávěn očima tří výjimečných žen. V době panující rasové segregace se mladá běloška s pomocí moudré Aibileen a rázovitě Minny rozhodne ukázat svět očima černých hospodyní, čímž převrátí vzhůru nohama město i způsob, jakým se na sebe ženy dívají.

Sperling, S.: Bludy z nudy

Vyprávěčem románu je čtrnáctiletý Sacha, který pochází z bohaté rodiny. Teď chodí do 3. ročníku lycea, prožívá věk, kdy se hraje o všechno, kdy člověk neví, k čemu tu je a co by chtěl dělat. S kamarádem Augustinem experimentují až na hranici smrti – jen aby se přesvědčili, že žijí.

Vaňková, L.: Dítě z Apulie

Nový historický román zachycuje významné události v českých zemích i Evropě za císaře Fridericha II., nazývaného Dítě z Apulie.

Lampsos, P.:

Můj život se Saddámem Husajnem

Parisula popisuje zákulisí tehdejších bagdádských nejvyšších kruhů. Její pohled na Saddáma je samozřejmě zcela jiný, než jak ho na konci jeho života vykreslovala světová média. S téměř neuvěřitelnými podrobnostmi dává nahlédnout do soukromí kdysi mocného a obávaného diktátora.

Ford, J.: Hotel na rohu hořkosti a štěstí

Romantický a melancholický příběh lásky se odehrává v roce 1942 v americkém Seattlu, vyprávěný je však o téměř půl století později.

Gier, K.: Nevinné lži

Karolína ve svých 26 letech ovdověla. Ve svém zármutku se teď mladá žena musí poprat se svým šosáckým expřítelem o ne právě malé dědictví.

Hayes, S.: Prozrazení

Nina slaví úspěchy v životě i v povolání. Skrývá ale tajemství z minulosti. Osmiletá Ava se po matčině smrti octla v dětském domově, kde vládne strach a děti skrývají hrůzná tajemství. Frankie nastupuje jako asistentka do internátní školy, která sídlí v budově bývalého dětského domova. Odhaluje zde děsivou skutečnost a příběhy tří žen se dramaticky propojí.

Herbert, M.: Klub piran:

Thriller je inspirován skutečnými událostmi. Přestože nás kniha zavede do světa F1, novinářka a policista jsou na stopě největšímu skandálu v dějinách formule jedna.

Forsyth, F.: Kobra

Mladík, který umírá ve washingtonské čtvrti Anacostia, by se ani v nejmenším nenadál, že jeho smrt vyvolá novou válku mocností. Tentokrát však nepůjde o politiku, o vojenskou převahu ani o zdroje surovin. Tentokrát je ve hře prostý bílý prášek zvaný hydrochlorid kokainu, droga běžně známá jako kokain.

Francis, D.: Křížová palba

Thomas je důstojníkem britských vojenských sil v Afghánistánu, ale po vážném úrazu jeho kariéra rychle skončí. Vrací se do Anglie ke své matce, proslulé trenérce dostihových koní. Od začátku je však patrné, že v jejích stájích se děje něco podivného. Matka se přiznává, že musí sabotovat vlastní koně, kvůli nemilosrdnému vyděrači.



KNIHY PRO DĚTI

Kratochvíl, M.: Kočkopes Kvído

Týna by ráda měla nějaké zvířátko, o čemž rodiče nechtějí ani slyšet. A tak si alespoň namaluje kočku, psa a papouška, ale protože se úplně nepovedou, zmuchlá je dohromady a vyhodí do koše. Koule obživne a narodí se z ní strakatý kočkopes.

Blesius, S.: Veselé příběhy malého tygříka

Malované čtení. Malému tygříkovi připravili kamarádi dárek – mohl se na jeden den stát králem džungle.

Kratschmarová, J.:

Pohádka od rybníka Žabince

Pohádkové příběhy nezbedného vodníčka Štrapatky, které zároveň dokážou děti seznámit s lidovými tradicemi, řemesly a zvyklostmi.

Štroblová, J.: Pyžamo pro tygra: (a další pohádky babičky babočky)

Pohádky i verše o zvířatech.

MacDonald, A.: Rošťák Bertík: Žížaly!

Nová řada nezbedných příběhů rošťáka Bertíka, který má plnou hlavu ztřeštěných plánů a šílených nápadů.

Obrist, J.: Zatraceně, klasofon je pryč!

Další případy k řešení, při nichž můžeš prověřit své detektivní schopnosti i ty.

Cremer, A.: Smečka

První část třídílné akční a zároveň romantické fantasy série o dívce, která většinu života tráví v lidském těle. Ale stačí jen nepatrný impuls, drobné ohrožení a promění se ve vlčici.

Garcia, K.: Kronika prokletých zaklínačů: Nádherné bytosti 1

Fantasy série ze současnosti. Do zapadlého městečka, kde žije hlavní hrdina Ethan, se přistěhuje dívka jeho snů. Je jiná, je totiž z rodiny zaklínačů, bytostí s nadpřirozenými schopnostmi. Oba spojuje pouto, které sahá hluboko do minulosti jejich rodin.

Gordon, R.:

Myši: každému jednou dojde trpělivost

Šestnáctiletá Shelley a její matka se jednoho dne rozhodnou, že už nebudou snášet šikanu spolužáků a manžela, a odstěhují se na venkovskou samotu. Do domu však v noci vnikne lupič a dívka se odhodlá k činu, který změní její život. Už nikdy nebude onou neprůbojnou „šedou myškou“.

Klub zdraví Úpice vás srdečně zve na výstavu zdraví

HEALTH EXPO 2011

ve čtvrtek 22. září 2011 od 10 do 17 hod. v městském kulturním sále
nad OD Toman (v ulici Bratří Čapků, Úpice)

Výstava zaujme vás, kteří usilujete o zdravý životní styl a chcete předejít závažným civilizačním onemocněním. Jednotlivé stánky výstavy představí základní pilíře vašeho zdraví. Účastníkům výstavy nabízíme měření krevního tlaku, klidového pulzu, cholesterolu, indexu tělesné hmotnosti (BMI), maximální výdechové rychlosti, relaxační masáž šíje a zad vsedě apod. Součástí výstavy bude poradenství a doporučení zkušených lektorů na základě vyhodnocení získaného zdravotního záznamu. Obdržíte propagační materiály a budete si moci zakoupit literaturu související se zdravotním stylem a také potraviny pro přípravu zdravých jídel. Součástí výstavy budou ochutnávky vzorků zdravé výživy. Ani děti nebudou ošizeny, naleznou zde mnoho zajímavého v koutku Dětský svět, kde se setkají s kamarádem Filipem (maňáskem), který je přiveze do krajiny zdraví. Nezapomeňme, že zdraví je velké bohatství a o každé bohatství je třeba usilovat.

Těšíme se na vás a na vaše děti! Vstupné dobrovolné!

Organizátor: Společenské centrum Veselka, B. Němcové 830, informace na tel.: 732 943 351

Náklady na výstavu jsou hrazeny z projektu o.s. Život a zdraví a darů členů Společenského centra Veselka.

Na výstavu navazuje kurz „Jak se zbavit nadbytečných tuků“

lektor: Roman Uhrin, zdravotně osvětový koordinátor Klubu zdraví v ČR, učitel Institutu zdravého životního stylu a odborný garant rekvalifikačního kurzu Kuchař pro restaurace s racionální výživou. Součástí kurzu budou ochutnávky zdravé výživy.

Kurz bude probíhat v následujících termínech:

- 22. září v 18 hodin v městském kulturním sále nad OD Toman
- 29. září v 18 hodin v městském kulturním sále nad OD Toman
- 10. října v 18 hodin ve Společenském centru Veselka, Boženy Němcové 830
- 24. října v 18 hodin v Společenském centru Veselka, Boženy Němcové 830

Vstupné dobrovolné!

Organizátor: Společenské centrum Veselka, Boženy Němcové 830, informace a přihlášky na tel. číslo: 732 943 351, wagenknechtova.e@email.cz

Náklady na kurz jsou hrazeny z projektu o. s. Život a zdraví a darů členů Společenského centra Veselka.

Rybářský tábor mládeže Mělice 2011

(16. 6. – 19. 6. 2011)

Místní organizace ČRS v Úpici pořádala již tradiční pobytový zájezd pro děti organizované v rybářských kroužcích. Písník v Mělicích je mezi mládeží oblíben zejména kvůli čisté vodě, písčitému břehům a celkem obstojné zarybněnosti revíru.

Někteří vedoucí přijeli k písníku již ve středu, aby zde připravili tábořiště. Tábor sám o sobě začal ve čtvrtek po příjezdu mladých rybářů. Nejprve starší účastníci ochotně pomohli mladším



postavit vlastní stany. V pobytových dnech se omladina se zájmem a usilovným nasazením věnovala především rybaření. Ryby sice kvůli velkému výskytu rostlin u dna braly jen ojediněle, ale děti nestrádaly. Slunečného počasí využily ke koupání, dovádění v písničku a zdokonalování rybářské techniky.

Poděkování patří všem vedoucím za perfektní přípravu a bezproblémový průběh celé akce. Zvláštní dík náleží kuchaři (panu Balcarovi) a jeho pomocným silám v kuchyni za chutnou stravu v tamních přírodních podmínkách.

Tato akce byla také částečně podpořena grantem od města Úpice, za což bychom chtěli také poděkovat.

Letošní tábor mládeže, kterého se zúčastnilo 24 dětí, považujeme za velice vydařený a všichni se těšíme na příští rok.

Za MO ČRS Úpice Ladislav Vojtěch



Česká mykologická společnost Praha,
odbočka Mykologický klub Úpice
pořádá ve dnech

21. a 22. září 2011
v předšálí Městského sálu v Úpici

XIII. výstavu hub

Otevřeno 9 – 17 hodin

Vstupné: dospělí 10 Kč, děti
a školní mládež 5 Kč, děti do 6 let zdarma

Po dobu výstavy bude zdarma
poskytována mykologická poradna

Srdečně zvou pořadatelé

MS ČČK Úpice pořádá

„Světový den první pomoci“

dne 10. září 2011 od 9.00 hodin,
na parkovišti u obchodního domu
MELICHAR CZ Úpice.

Časový rozsah akce:
9.00 – 12.00 hodin

Obsah :

zásah u dopravní nehody od 10 do 11 h
měření glykemie (hladiny cukru v krvi)
měření krevního tlaku
ukázka resuscitace
ošetřování krvácení
kynologové
hist. vojenská vozidla

150 let tělovýchovy v Čechách XV. všesokolský slet 2012

V příštím roce si připomeneme 150 let od založení tělovýchovy v Čechách. Vyvrcholením oslav bude XV. všesokolský slet 2012 v Praze na Strahově, pořadatelem je Česká obec sokolská. Záštitu nad XV. všesokolským sletem přijal prezident České republiky pan Václav Klaus. Sokolská organizace má v současné době 180 000 členů, předpokládá se vystoupení 30 000 cvičenců ve 12 sletových skladbách.

Tělocvičná jednota Sokol v Úpici má každoročně okolo 250 členů ve všech věkových kategoriích. Pravidelně se cvičí v oddílech předškolní mládeže, mladšího a staršího žactva, dorostu, žen, mužů a seniorů.

Cvičitelský sbor po uvážlivém výběru navrhnul cvičencům k nácvičce 4 sletové skladby. Předškolní žactvo zacvičí skladbu „Ať žijí duchové“, dorostenky a ženy „Nebe nad hlavou“, muži se skladbou „Chlapáci III“ a senioři předvedou skladbu „Jen pro ten dnešní den“. Pro ženy je ještě připravena nádherná skladba „Česká suita“.

Na začátku cvičebního roku seznámí cvičitelé své cvičence s fyzickou náročností sletových skladeb a s předpokládanými finančními náklady pro cvičence. Zahájení cvičebního roku 2011–2012 se bude konat při setkání sokolů s úpickými občany 6. září 2011 u Sokolské lípy v ulici Palackého poblíž mostu F. L. Riegra. S nácvičkou sletových skladeb se začne na konci měsíce září 2011.

Předkládáme veřejná předšletová a sletová vystoupení s naší účastí:

- 24. září 2011 – Sletová štafeta
- jaro 2012 – Předšletová slavnostní akademie v Úpici
- 28. duben 2012 – Oblastní slet ve Dvoře Králové nad Labem
- 26.–27. května 2012 – Krajský slet v Hradci Králové
- 9. června 2012 – Tělovýchovné slavnosti v Novém Hrádku
- 1.–7. července 2012 – Praha, Strahov

K oslavě a k nácvičce sletových skladeb se může připojit každý příznivec sportu a tělovýchovy, dveře do tělocvičen jsou otevřeny.

Výbor a cvičitelský sbor TJ Sokol Úpice

MEDAILOVÝ ÚSPĚCH

z republikových závodů ve všestrannosti pro úpický Sokol z Prahy

Jako každý rok je závěr cvičebního roku ve znamení republikových přeborů České obce sokolské ve všestrannosti. Letošní rok se závodníci ve starší kategorii sešli o víkendu 18.–19. června 2011 v Praze, v centru sokolstva v Tyršově domě. Do republikového finále se svými výsledky v župních přeborech kvalifikovali z naší jednoty starší žák Jakub Fej-



far (1997) a muž David Kameník (1986). Již v pátek výprava dvou trenérů a zároveň rozhodčích a dvou závodníků odjela směr hlavní město naší republiky. Samotný závod byl pořadatelem naplánován na sobotu a neděli. Celý přebor začal slavnostním nástupem. Potom se již všichni rozešli a rozjeli na svá sportoviště a přebor ve všestrannosti mohl začít. Přebor obsahuje jedenáct disciplín. Jakub s Davidem nastoupili jako první na atletický čtyřboj. I přes nepřízeň počasí byly výsledky jednotlivých disciplín velmi dobré. Sprint na 60 m Jakub zvládl v čase 8,91 s, do dálky skočil 4,52 m, kriketovým míčkem hodil 55,40 m a běh na 800 m zvládl v čase 2:52,01 min. V atletickém čtyřboji mu to vyneslo celkově 5. místo z 16 závodníků. David zvládl sprint na 100 m v čase 12,831 s, do dálky skočil 5,13 m, koulí vrhl 7,62 m a běh na 1500 m zvládl v čase 5:52,77 min. V atletickém čtyřboji mu to vyneslo celkově 7. místo z 10 závodníků. Po obědě se již plně začali připravovat na sportovní gymnastiku a šplh. Sportovní gymnastika se skládá z pěti disciplín hodnocených max. 10 body. Jakub na jednotlivých nářadích získal toto vynikající bodové ohodnocení: cvičení na kruzích – 8,70 b., cvičení na hrazdě – 8,9 b., prostná – cvičení na koberci – 8,2 b., cvičení na bradlech –

9,1 b. a přeskok – 9,55 b. Těmito známkami si zajistil 3. místo ve sportovní gymnastice. David na jednotlivých nářadích získal toto bodové ohodnocení: cvičení na kruzích – 7,40 b., cvičení na hrazdě – 8,4 b., prostná – cvičení na koberci – 7,35 b., cvičení na bradlech – 7,3 b. a přeskok – 8,95 b. Těmito známkami si zajistil 10. místo ve sportovní gymnastice. Další disciplínou byl šplh na laně 4,5 m. Dosažený čas Jakuba 4,64 s stačil na 3. místo ve šplhu. Dosažený čas Davida na laně bez přírazu byl 8,9 s, stačil pouze na 11. místo ve šplhu. V neděli potom následovala již pouze disciplína poslední, a to plavání. Na vzdálenosti 50 m zaplavoval Jakub čas 31,90 s, což byl nejlepší čas ve své kategorii a 1. místo v plavání. David na trati 100 m zaplavoval čas 1:54,00 min. a stačilo to na 9. místo. Potom se již pouze čekalo na spočítání celkových výsledků ve všestrannosti (součet pořadí ze všech jedenácti disciplín). A jak to nakonec dopadlo? Jakub skončil v celkové všestrannosti na vynikajícím 3. místě z 16 závodníků z celé republiky. David skončil v celkové všestrannosti na 9. místě z 11 závodníků z celé republiky. Oběma závodníkům naší jednoty přejeme hodně chuti do další závodnické práce a za rok se budeme těšit možná na vylepšení letošních výsledků.

Za TJ Sokol Úpice Martin Just

Tělocvičná jednota Sokol Úpice

oznamuje všem členům, rodičům dětí, občanům města i blízkého okolí, že

NOVÝ CVIČEBNÍ ROK

2011 – 2012 začne v září 2011

Pravidelná cvičení v tělocvičně školy Bří Čapků (na Blahovce):

Pondělí: 16.30–18.00 hod. předškolní děti, žáci, žákyně a dorost

18.00–19.00 hod. muži a ženy VG

19.00–21.00 hod. ženy volejbal

19.00–20.00 hod. ženy aerobik

Úterý: 18.00–20.00 hod. muži volejbal

Středa: 18.00–19.00 hod. zdravotní cvičení

Čtvrtek: 16.30–17.30 hod. rodiče a děti

17.30–19.00 hod. žáci, žákyně, dorost

19.00–21.00 hod. ženy volejbal

Pátek: 18.00–20.00 hod. muži volejbal

Pravidelná cvičení v tělocvičně školy Lány:

Úterý: 16.30–17.30 hod. předškolní děti + rodiče a děti

18.00–19.00 hod. ženy

Přijďte si zacvičit!

*Do tělocvičny Vás všechny zve
výbor TJ Sokol Úpice*

TJ Sparta Úpice oddíl SPV (sport pro všechny)

V červnu se 29 dětí našeho oddílu účastnilo 3 denního pobytu na horách – Špindlerův Mlýn, chata Labská (Juta). Naším cílem bylo umožnit dětem pobyt v přírodě, poznávání krás Krkonoš, zdokonalování znalostí o přírodě a fyzické zdatnosti.

Na děti čekal od nedělního do úterňního odpoledne nabitý program. Túry po okolí spojené se znalostními soutěžemi, pro mladší děti hry v přírodě, výtvarné soutěže, večer např. turnaj v dámě. Nej-



náročnějším dnem bylo pondělí, po obědě čekala na všechny účastníky bez rozdílu věku cca 7 km trasa okolo Labské přehrady do Špindlerova Mlýna, kde jsme navštívili aquapark. Děti zrelaxovaly, užily si dvě hodiny na tobogánech v divoké řece a vířivkách. Trasu zpět absolvovali i ti nejmenší opět po svých.

Po celou dobu pobytu nechyběla dobrá nálada, humor a nadšení. Odměnou pro nás cvičitele bylo přání dětí zopakovat si pobyt někdy příště. Fotografie z podařené akce najdete na: aspvupice.rajce.idnes.cz.

Za nemalou finanční podporu patří velký dík městu Úpici.

Dominika Čapková

TJ Sparta Úpice oddíl SPV (sport pro všechny)

ZAHAJUJE 7. 9. 2011 CVIČENÍ

Cvičení je určeno pro:

předškolní děti od 4 let (po domluvě od 3 let), cvičitelky: Farská, Neureiterová, Čapková
školní do 17 let, cvičitelé: Marie a Oldřich Zahradníkovi, Čapek, Hozová

Zaměření:

v zimních měsících – gymnastika, cvičení na nářadí, zimní pětiboj, míčové hry...
v jarních měsících – atletika, orientační běhy, hry v přírodě, výlety na kolech.

KDE: tělocvična ZŠ Brí Čapků každou středu od 16.00 do 18.00 hodin



Družstvo z Úpice uspělo na mistrovství republiky Romů v malé kopané

Úpice, 21. 7. 2011 – Družstvo z Úpice si z mistrovství republiky Romů v malé kopané odvezlo za krásné 3. místo diplom a pohár.

Fotbalový oddíl Občanského sdružení Džas dureder dživipnaha (Jdem dál životem) pořádalo 9. července v Broumově XI. ročník mistrovství republiky Romů v malé kopané. Pravidelně se mistrovství účastnila například družstva z Broumova, Liberce, Pardubic, Ostravy, Šumperka a dalších měst. I letos na mistrovství do Broumova přijelo družstvo z Úpice ve složení: Marian Ignác, Martin Lacko, Rodolf Rybář, Alexandr Lacko Mamba, Michal Sabev, Jaroslav Kulhánek. Z utkání si družstvo přivezlo krásné třetí místo.

Terénní pracovnice o.s. Romodrom, Marcela Karolína Maixnerová, která v Úpici pracuje s Romy od února 2011, se zeptala kapitána družstva, Mariána Ignáce, na pár otázek.

Od kdy hrajete fotbal na celorepublikové úrovni?

„Fotbal jsme hráli vždycky, na soutěži v Rychnově nad Kněžnou jsme se umístili již v roce 2005, od roku 2006 se pravidelně zúčastňujeme mistrovství v Broumově, v roce 2010 nám byl za organizaci i hráčské dovednosti udělen titul „Osobnost fotbalu“. Zúčastňujeme se turnajů v Hradci Králové, Broumově, Trutnově, Náchodě, Červeném Kostelci, Rychnově nad Kněžnou, Havlovicích a Úpici.“

Jaké máte v Úpici zázemí? Kde trénujete?

Nemáme svoji klubovnu, a tak si poháry a diplomy vyvěšujeme na zdi v restauraci Ládi Bílého, který nás, pokud může, sponzoruje a pomáhá nám s organizací. Za to jsme rádi, protože bez jeho pomoci a bez pomoci mého otce bychom sotva tolik vítězství uskutečnili. Proto se také účastníme turnajů pod názvem restaurace pana Bílého – jsme družstvo FC Butik. Trénovat můžeme jen na hřišti na sídlišti.

Co chcete ve fotbale dokázat? Máte nějaký svůj vysněný cíl?

Jsem členem vznikajícího sdružení za sportovní aktivity menšin, mým snem je pořádát fotbalové turnaje tady v Úpici. Mým cílem je také zřídit posilovnu, a protože mám ještě kapelu, chtěl bych získat prostory také pro zkušebnu a propojit živou hudbu s tancem. V rámci takových aktivit by se mi líbilo zapojit i děti.

Celému družstvu přejeme hodně dalších sportovních i životních úspěchů, především splnění jejich fotbalových i hudebních snů.

Zajištění terénní práce na území Královéhradecka je podpořeno z krajského individuálního projektu Podpora sociální integrace obyvatel vyloučených lokalit v Královéhradeckém kraji II. Více o projektu na www.socialniprojekt.cz.



V případě zájmu o více informací nás prosím kontaktujte:

Mgr. Lenka Matoušková, zástupkyně krajského koordinátora terénní sociální práce Královéhradeckého kraje, tel.: 739 630 225; email: lenkamatouskova@romodrom.cz
o. s. Romodrom, Ak. Heyrovského 1178/4, 500 03 Hradec Králové, www.romodrom.cz

JUTA Cup 2011

V úterý 2. srpna 2011 skončil na dvorcích Tennis Clubu Dvůr Králové jedenáctý ročník tenisového turnaje dospělých, JUTA Cup 2011.

V dopoledním finále dvouhry žen, které bylo trochu poznamenáno únavou i nervozitou hráček, Petra Kubínová (Tenis Brandýs nad Labem) porazila pátou nasazenou Janu Matouškovou (PBtisk Bohutín) a korunovala tak své vítězné tažení turnajem. Tažení, které, alespoň dle papírových předpokladů, bylo značně překvapivé, protože mezi 46 účastnicemi turnaje byla tato tenistka dle žebříčku ČTS až 26. Cestou do finále porazila Martinovskou, Bekarovou (nasazena jako č. 2), Trousilovou (11), Hladkou (7) a Rutarovou. V šesti zápasech ztratila jen jednu sadu, pět sad vyhrála 6:0, v dalších sedmi ztratila jen 14 her. To je skutečně impozantní skóre.

V odpoledním finále dvouhry mužů nastoupili Martin Fafl (SK Aritma Praha), který je 22. na žebříčku ČTS a letos vyhrál již dva turnaje třídy A (Děčín a Doksy, vždy jako druhý nasazený hráč) a Ondřej Tomáška (TK Pernštýn 1897 Pardubice), 47. na žebříčku, který ve Dvoře vyhrál dvouhru již čtyřikrát a čtyřhru pět-

krát. Před zápasem se diskutovalo o tom, jak moc bude finále atraktivní pro diváky, když Fafl patřil ve Dvoře k hráčům spíše rasantním, zatímco Tomáška k vytrvalým. Již první míče ukázaly, že to byly úvahy zbytečné, diváky čekaly téměř dvě a půl hodiny skutečně špičkového tenisu, při



kterém byly zásahy obou hráčů často odměňovány potleskem. Za stavu 5:4 ve druhém setu Martin Fafl ještě několik mečbolů neproměnil, za stavu 6:5 se mu to již podařilo a s výsledkem 6:4, 7:5 se stal vítězem turnaje. Poté, co první nasazený hráč Vojtěchovský v turnaji pro zdravotní problémy skrečoval zápas s Línkem, tak potvrdil pozici druhého nejvýše nasazeného hráče. Fafl postupně překonal Součka (skreč), Doležela, Dolejšího a v semifinále Fraňka, který se jako černý kůň do semifinále probojoval až z kvalifikace. Tomáška cestou do finále porazil Brtnického, Jedličku (nasazen jako číslo 3), Prokopa a Línka.

Poháry a finanční prémie po zápasu přímo na dvorci předal hráčům Ing. Jiří Hlavatý, generální ředitel akciové společnosti JUTA, sponzora turnaje. V krátkém vystoupení před cca 100 diváky poděkoval hráčům za předvedené výkony, vyzdvihl korektnost a čestnost, s jakou bojovali, a pozval je na příští ročník, který bude zajištěn, i finančně, ještě lépe.

Turnaje, který proběhl pod záštitou Karla Nováčka, se zúčastnilo 46 žen a 67 mužů (27 v kvalifikaci), kteří během pěti dnů sehráli na 150 zápasů vynikající úrovně. Neplánovaný odpočinek měli hráči v sobotu odpoledne, kdy se pro déšť po druhé hodině odpoledne přestalo hrát a pokračovat se mohlo až v neděli ráno.

V sobotu dopoledne navštívil turnaj, tak jak bylo plánováno, Karel Nováček. Ve 13 hodin společně s Ing. Jiřím Hlavatým turnaj slavnostně zahájili. V krátkém vystoupení Ing. Hlavatý potvrdil, že akciová společnost JUTA bude i nadále turnaj sponzorovat a že pro příští rok dokonce počítá se zvýšením dotace. Zájem o tenis pak oba aktéři prokázali hrou přímo na centrálním dvorci.

JUTA Cup rozhodně vstoupil do druhé desítky svého života dobře. Počty účastníků i jejich kvalita (postavení na žebříčku ČTS) se stále zvyšují a zlepšuje se i organizace turnaje. Jak uvedl Martin Fafl po vítězném finále, královédvorský tenisový areál počtem dvorců, zázemím i rozložením umožňuje pořádání skutečně velkých turnajů a schopnosti a zkušenosti organizačního týmu jsou zárukou jejich hladkého průběhu, a to je pro hráče významným důvodem k účasti. A přidá-li se k tomu ještě možnost získání bodů na turnaji třídy A a zajímavá finanční dotace od sponzora, měl by i další ročník být přehlídkou špičkového tenisu.

RNDr. František Haas

Za trutnovským drakem a legionáři z Úpice

Čas prázdnin a dovolených skončil, ale krátkých poznávacích výletů nikoliv. Jeden z nich vás může zavést opět do Trutnova. Vystoupíte-li na autobusové zastávce „u kina“, přejdete silnici a vydáte se do kopce směrem k náměstí, navede vás směrovka do Dračí uličky. Míst, kam je situována stará pověst o trutnovském drakovi. V její dávné podobě, jak ji zachytila zde otištěná vzácná dobová fotografie z fotobírky Muzea Podkrkonoší v Trutnově, ji sice již nespátříte, zato však dojdete k nově instalovanému dračímu pomníku a z cedule zde umístěné se dozvíte vše, co s pověstovým vyprávěním souvisí.

Z Dračí uličky je to jen pár kroků do Muzea Podkrkonoší, kde na vás čeká drakův osm. Najdete je na starobylé, řezbami bohatě zdobené knihovně skříní, kterou si budete moci prohlédnout při návštěvě muzejní knihovny. Do badatelný vám zapůjčí k nahlédnutí literaturu vážící se k této proslulé pověsti nebo vlastivědný sborník Pod Libavským sedlem



vydaný Muzeem Podkrkonoší v Trutnově v roce 2010, kde si přečtete zajímavý článek Mgr. Václava Horáka nazvaný Několik poznámek k trutnovské dračí kašně – dílu zapomenutého slezského sochaře Josefa Maye, pojednávající o Dračí studni dnes umístěné v městském parku. Další draky objevíte také při prohlídce exponátů stálé muzejní expozice nazvané „Poklady.“ Upomínkou vašeho výletu se může stát drak na velkém kulatém muzejním razítku, jehož otisk si můžete na památku odnést.

Zavítat sem můžete kdykoliv. Přesto doporučuji navštívit Trutnov co nejdříve, pokud možno do 29. září. Do tohoto dne totiž ještě můžete vidět na řetězech viset z nejvyššího okna staré radnice draka, zavěšeného sem každoročně při novodobých slavnostech nazvaných „Už ho nesou“ pořádaných sdružením Trutnov – město draka.

Druhým důvodem ke spěchu je jedinečná, již jen do 25. září trvající muzejní výstava s názvem Legionáři Trutnovska v boji za vznik Československa, na niž zapůjčilo exponáty také Městské muzeum a Galerie Julie W. Mezerové v Úpici. Kromě mnoha zajímavých věcí tu najdete také seznamy legionářů z jednotlivých obcí, tedy i z Úpice. Dozvíte se jejich jména, datum a místo jejich narození, či název vojenského útvaru, u něhož dotyční sloužili. V případě, že byli během své vojenské služby zjati, či při ní dokonce zemřeli, pak tu většinou zjistíte také datum a místo jejich zajetí, úmrtí a místo pohřbu.

Těšíme se na Vaši návštěvu.

Mgr. Alena Křivská, Muzeum Podkrkonoší Trutnov
Foto: fotobírka Muzea Podkrkonoší Trutnov

Upozornění pro návštěvníky a obdivovatele kina. Kino Mír v Úpici zahájilo projekce s vícekanálovým ozvučením Dolby stereo. Toto zařízení podstatně vylepší poslechovou pohodu zvukového doprovodu filmových představení, která tím dosahují úrovně kvality projekcí v multikinech.

6. úterý 17.00 hodin

PAN POPPER A JEHO TUČŇÁCI

Nová rodinná komedie v české řeči. Jim Carrey díky tomu, že se musí postarat o šest tučňáků, opět získá svoji rodinu. **Pozor mimořádná sleva.**

vstupné: 50 Kč, Dolby digital, 95 min., české znění, mládeži přístupný

10. sobota 18.00 hodin

MECHANIK ZABIJÁK

Někdo musí dát věci do pořádku a on je ten pravý – elitní zabiják s unikátním talentem pro čisté odklizení cílů.

vstupné: 75 Kč, Dolby digital, 93 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

12. pondělí 18.00 hodin

ŽENY SOBĚ

I komedie pro holky může mít koule. Nevdávejte se, pokud máte za nejlepší kamarádku magnet na katastrofy – Kristen Wig. **Pozor mimořádná sleva.**

vstupné: 50 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 125 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

14. středa 18.00 hodin

JANA EYROVÁ

Hrdinka, která nepřestává inspirovat řady čtenářů a diváků po celém světě, jde vstříc nové generaci. **Pozor mimořádná sleva.**

vstupné: 50 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 120 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

18. neděle 18.00 hodin

SNADNÝ PRACHY

Jediným pravidlem je život bez pravidel. Jak je příjemné vést dvojitý život a vydávat se za příslušníka majetné třídy. Ale co když potkáte krásnou a bohatou dívku? Jak daleko se zapletete?

vstupné: 75 Kč, Dolby digital, 119 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

20. úterý 18.00 hodin

GENERACE SINGLES

Jste sami? Nejste v tom sami. Pojdte do kina. Jsou svobodní, flexibilní, ekonomicky nezávislí... a nezadaní. Čeština pro ně nemá přilehlý výraz, a tak se jim říká singles. Dokumentární film Jany Počtové o životě v jednom.

vstupné: 70 Kč, Dolby digital, 77 min., české znění, mládeži přístupný

21. středa 18.00 hodin

CIGÁN

Nový československý film. Příběh chlapce z romské komunity. Nesmlouvavý film z míst, která civilizace vyvrhla ze svého lůna. **Pozor mimořádná sleva.**

vstupné: 50 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 102 min., pro mládež do 12 let nevhodný

24. sobota 18.00 hodin

INTIMNÍ PAST

Řada žen se každoročně přestěhuje do neznámého bytu, aniž by věděla, kdo v něm žil před nimi, a ani si nedělá starosti s výměnou zámku. Potom se dějí záhadné události, které mohou skončit děsivou hrou na kočku a myš.

vstupné: 70 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 91 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

27. úterý 18.00 hodin

BARBAR CONAN

Legendární Barbar Conan je zpátky. Boj o záchranu Hyborie před mocnými silami zla, ve kterém se bitvy s nepřáteli proplétají se souboji s odpornými monstry...

vstupné: 75 Kč, Dolby digital, 103 min., české titulky, mládeži přístupný

28. středa 18.00 hodin

VIDITELNÝ SVĚT

Nový československý film. Nikdy nevíte, kdo se dívá. Pro jistotu se připravte na nejhorší, jak líčí temný příběh s Ivanem Trojanem v hlavní roli. **Pozor mimořádná sleva.**

vstupné: 50 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 104 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

>>> KALENDÁŘ <<<



1. 9.	ČT	Vítání prvňáčků ZŠ Úpice-Lány Úpice, před budovou ZŠ Úpice-Lány, od 9 hodin
1. 9.	ČT	Slavnostní vítání prvňáčků ZŠ Bratří Čapků Jídelna ZŠ Bratří Čapků Úpice, od 8.30 hodin
10. 9.	SO	Světový den první pomoci Parkoviště u obch. domu Melichar, Úpice, 9-12 h
13. 9.	ÚT	Vernisáž výstavy fotografií J. Flídra Městské muzeum, Úpice, od 16 hodin
13. 9.	ÚT	Dášeňka (klub dětských čtenářů) Městská knihovna Úpice, 14.30 hodin
15. 9.	ČT	Ještě Těsně Letní Dílna Barokní Muziky Kostel CČSH Úpice, začátek v 16 hodin
16. 9.	PÁ	Den zdraví areál ZŠ Úpice-Lány, Úpice, od 8:30 hodin
18. 9.	NE	Koncert: ŽALMY, VĚČNĚ VDĚČNĚ MILOSTNÉ PÍSNÍČKY Kostel CČSH Úpice, ve 14.14 hodin
19. 9.	PO	Dr. Svoboda: Jak navrátit úctu a podobné hodnoty učebna VIII. B, II. patro, ZŠ Úpice-Lány, Úpice, od 17 hodin
21.-22. 9.	ST, ČT	XIII. výstava hub Předsálí městského sálu, Úpice. 9-17 hodin
22. 9.	ČT	Evropský den bez aut veškeré komunikace, Úpice, po celý den
22. 9.	ČT	Travesti show Televariety Divadlo A. Jiráka, Úpice, 19.00 hodin
22. 9.	ČT	Výstava zdraví Health Expo 2011 Městský sál, Úpice, od 10 do 17 hodin
23. 9.	PÁ	Evropská noc vědců – soutěže pro děti Hvězdárna v Úpici, od 18 hodin Evropská noc vědců – přednáška Mgr. Martina Rybáře Hvězdárna v Úpici, od 20 hodin
24. 9.	SO	Oslavy 120. výročí založení ZŠ Bratří Čapků Úpice Prostory ZŠ Bratří Čapků Úpice, od 13.30 hodin
27. 9.	ÚT	Evropský den jazyků ZŠ Úpice-Lány, Úpice, od 9 hodin

KOUPÍM

BYT 1+1 NEBO 2+KK V ÚPICI

(balkon a výtah výhodou).

Platím hotově rozumnou cenu. Může být i družstevní. Spěchá.

Stěhování říjen–listopad 2011. Nabídněte.

Tel.: 603 539 833 nebo mail: tuhonza@centrum.cz

PRODÁM STAVEBNÍ POZEMEK VE RTYNI V PODKRKONOŠÍ

1200 m², zasítováno, jižní strana, výhled na Krkonoše.

Tel. 777 591 818

NĚMČINA ČINŠTINA ANGLIČTINA ŠPANĚLŠTINA RUŠTINA ČEŠTINA PRO CIZINCE

Právě přijímáme přihlášky na tyto kurzy:

celoroční kurzy 2011/2012
(zahájení září 2011)

- ✓ kurzy všeobecného jazyka
- ✓ dopolední kurzy angličtiny
- ✓ obchodní angličtina
- ✓ angličtina pro děti
- ✓ kurzy pro seniory
- ✓ konverzace s rodilým mluvčím
- ✓ příprava ke zkouškám (KET, PET, FCE, CAE, IELTS aj.)
- ✓ jazykové kurzy s akreditací MŠMT v systému DVPP
- ✓ firemní kurzy na míru
- ✓ individuální výuka
- ✓ překlady a tlumočení

SLEVA 5%
do 30. září 2011



tel.: 776 33 04 33
www.quatro.cz



P Trutnov
Červený Kostelec

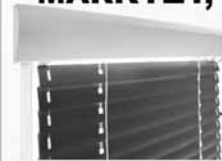
Zamilujte si cizí jazyky!

ŽALUZIE LEVNĚ

www.zaluziejansa.cz



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..



SLEVA 20%
na hliníkové žaluzie

602 106 333
ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY

VETIM - KOUPELNOVÉ STUDIO V ÚPICI

www.vetim.cz, tel. 499 781 024, mobil 603 891 096

sprchové kouty
vany a vaničky
obklady a dlažby

vodovodní baterie
umývadla a WC
koupelnový nábytek



VETIM KOUPELNY

POMŮŽEME vybrat a rozmístit předměty ve Vaší koupelně.

VYPRACUJEME grafický 3D návrh našim klientům ZDARMA.

PORADÍME firmu, která provede řemeslnické práce.

Vše pro Vaší koupelnu naleznete pod jednou střechou.

ÚPICKÉ NOVINY – září 2011. Vydavatel: Město Úpice.
Adresa redakce: Pod Městem 624, 542 32 Úpice, č.t.: 499 781 533,
e-mail: upickenoviny@upice.cz, internet: www.upice.cz.
Registrační číslo: RR/16/94/HB. Náklad: 1000 výtisků. Cena 5 Kč.

Redakční rada: Jana Šimková, Josef Rumler, Věra Lelková,

Šárka Bušínská, Viktor Selinger, Alena Metzlová

Foto na titulní straně: archiv TJ Sokol

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk OFSET a.s. Úpice.

Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.

Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka říjnového vydání: 15. září 2011